

**Poland-Kłodzko: Animal products, meat and meat products**  
**OJ S 137/2023 19/07/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny Kłodzko  
National registration number: REGON 000320561  
Postal address: Bohaterów Getta 16  
Town: Kłodzko  
NUTS code: PL517 Wałbrzyski  
Postal code: 57-300  
Country: Poland  
Contact person: Aneta Ryba  
E-mail: [aneta.ryba2@sw.gov.pl](mailto:aneta.ryba2@sw.gov.pl)  
Telephone: +48 746851800  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.sw.gov.pl/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy Dzierżoniów  
Postal address: Ząbkowicka 53  
Town: Dzierżoniów  
NUTS code: PL517 Wałbrzyski  
Country: Poland  
Contact person: Grzegorz Rak  
E-mail: [as\\_dzierzoniow@sw.gov.pl](mailto:as_dzierzoniow@sw.gov.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: [https://www.sw.gov.pl](https://www.sw.gov.pl/)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy Świdnica  
Postal address: ul. Trybunalska 16  
Town: Świdnica  
NUTS code: PL517 Wałbrzyski  
Postal code: 58-100  
Country: Poland  
Contact person: Anna Stawiana  
E-mail: [as\\_swidnica@sw.gov.pl](mailto:as_swidnica@sw.gov.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: [https://www.sw.gov.pl](https://www.sw.gov.pl/)

**I.1. Name and addresses**

Official name: ZK Strzelin  
Postal address: Ząbkowicka 68

Town: Strzelin  
NUTS code: PL517 Wałbrzyski  
Postal code: 57-100  
Country: Poland  
Contact person: Robert Michułka  
E-mail: [zk\\_strzelin@sw.gov.pl](mailto:zk_strzelin@sw.gov.pl)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.sw.gov.pl>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement  
In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law:

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Zakład Karny Kłodzko

**I.5. Main activity**

Public order and safety

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Dostawa mięsa i wyrobów wędliniarskich.  
Reference number: DF.2232.3.2023.AR

**II.1.2. Main CPV code**

15100000 Animal products, meat and meat products

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia są sukcesywne dostawy mięsa i wyrobów wędliniarskich do 4 jednostek Służby Więziennej ZK Kłodzko, AŚ Świdnica, AŚ Dzierżoniów, ZK Strzelin zgodnie z opisem w SWZ.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 8 365 049,25 PLN

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Produkty z mięsa drobiowego.  
Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15131135 Poultry sausages

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Zakład karny Kłodzko, Areszt śledczy Dzierżoniów, Areszt Śledczy Świdnica, Zakład Karny Strzelin.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Mięso i wyroby wędliniarskie z mięsa wieprzowego w ilości 36.525 kg łącznie.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: termin wymiany towaru na wolny od wad / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Produkty z mięsa wieprzowego i wołowego

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15113000 Pork, 15111000 Bovine meat

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL517 Wałbrzyski

Main site or place of performance: Zakład karny Kłodzko, Areszt śledczy Dzierżoniów, Areszt Śledczy Świdnica, Zakład Karny Strzelin.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Mięso i wyroby wędliniarskie z mięsa wieprzowego w ilości 36.525 kg łącznie.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: termin wymiany towaru na wolny od wad / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1.**

**Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system****IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**IV.2. Administrative information****IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 080-242101](#)

**IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system****IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** Dkw..2231.1.2023

**Lot No:** 1

**Title:**

Produkty z mięsa drobiowego

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

26/06/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: PPHU "JOHN" Paweł John

National registration number: 6971049957

Town: włoszakowice

NUTS code: PL4 Makroregion północno-zachodni

Postal code: 64-140

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 376 044,00 PLN

Lowest offer: 363 897,50 PLN / Highest offer: 363 897,50 PLN taken into consideration

## V.2.5. Information about subcontracting

### Section V: Award of contract

---

**Contract No:** Dkw.2232.1.2023

**Lot No:** 2

**Title:**

Produkty z mięsa wieprzowego i wołowego

A contract/lot is awarded: yes

## V.2. Award of contract

### V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/06/2023

### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: PPHU "JOHN" Paweł John

National registration number: 6971049957

Town: włoszakowice

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 64-140

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 419 241,00 PLN

Lowest offer: 395 347,50 PLN / Highest offer: 600 548,00 PLN taken into consideration

## V.2.5. Information about subcontracting

### Section VI: Complementary information

---

## VI.3. Additional information

## VI.4. Procedures for review

### VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

### VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Sąd polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Postal address: ul. Krucza 36 / Wspólna 6

Town: Warszawa

Postal code: 00-522

Country: Poland

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14/07/2023